

## **Memorandum o spolupráci\_ MAGBO2400097**

uzavreté podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov  
(ďalej len „**Občiansky zákonník**“)  
(ďalej len „**Memorandum**“)

medzi

### **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

sídlo: Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava  
IČO: 00 603 481  
zastúpené: Ing. Jakub Mrva, námestník primátora na základe Podpisového poriadku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy účinného ku dňu podpisu tohto Memoranda  
kontaktná osoba: Ing. Zuzana Pšenáková, PhD., e-mail: [zuzana.psenakova@bratislava.sk](mailto:zuzana.psenakova@bratislava.sk),  
(ďalej len „**Hlavné mesto**“)

a

### **Národný Trust n.o.**

sídlo: Hlboká cesta 966/9, 811 04 Bratislava  
IČO: 42 000 408  
zastúpený: Mgr. Michaela Kubíková, riaditeľka  
zapísaný: v registri mimovládnych neziskových organizácií vedenom Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, č. OVVS-25091/239/2007-NO  
kontaktná osoba: Mgr. Michaela Kubíková, e-mail: [kubikova@nt.sk](mailto:kubikova@nt.sk),  
(ďalej len „**Národný Trust**“)  
(Hlavné mesto a Národný Trust ďalej spolu aj ako „**Strany Memoranda**“ a jednotlivo ako „**Strana Memoranda**“)

## **Preambula**

Národný Trust poskytuje všeobecne prospešné služby v oblasti tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt s cieľom zabezpečenia udržateľnej ochrany, využitia a spoločenského uplatnenia kultúrneho a prírodného dedičstva pre verejné blaho Slovenska a jeho občanov. V rámci všeobecne prospešných služieb poskytuje aj služby zamerané na tvorbu a ochranu životného prostredia formou dlhodobej ochrany predmetov, objektov a územných celkov, krajinných a historických štruktúr.

Úlohou Hlavného mesta je, okrem iného, dbať o ochranu a tvorbu životného prostredia na svojom území a aktívne vytvárať, v súlade s víziami Hlavného mesta a so zásadami krajinskej architektúry a ochranou prírodného dedičstva a kultúrnych hodnôt, udržateľný verejný priestor, ktorý zvýši kvalitu života jeho obyvateľov a bude pridanou hodnotou pre jeho návštevníkov.

Strany Memoranda majú spoločný záujem vyvíjať aktivity, ktorých cieľom je údržba, ochrana, revitalizácia a starostlivosť o zeleň na pozemkoch v tomto Memorande uvedených, príp. iných plochách na území Hlavného mesta, na ktorých sa Strany Memoranda písomne vopred dohodnú, a svojimi spoločnými aktivitami prispieť k vytváraniu funkčných a udržateľných verejných priestorov.

## **Článok I**

### **Predmet Memoranda**

Predmetom tohto Memoranda je úprava podmienok spolupráce medzi Hlavným mestom a Národným Trustom pri aktivitách súvisiacich s údržbou, ochranou, revitalizáciou a starostlivosťou o plochy uvedené v článku II tohto Memoranda.

## **Článok II**

## Postavenie Strán Memoranda v rámci spolupráce

1. Hlavné mesto je vlastníkom a správcom pozemkov:
  - a) registra KN „C“, LV č. 10, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 4225/1, 4215, 4214 a parcely registra KN „C“ LV č. 1656 parcely č. 21583, 21529, 4261, na ktorých sa nachádza Chránený areál Horský park;
  - b) registra KN „C“, LV č. 1656, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2860/5, registra KN „C“, LV č. 10, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 2844, 2845, 2846/5, 2846/4, 2846/3, 2846/2, 2846/1, 2847, 2848, 2862/1, 2850/5, 2850/4, 2850/3, 2850/2, 2850/1, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856/3, 2856/4, 2856/7, na ktorých sa nachádza *Prüger-Wallnerová záhrada*;(ďalej len „**Pozemky**“).
2. Národný Trust má záujem o spoluprácu s Hlavným mestom pri údržbe, ochrane, revitalizácii a starostlivosti o zeleň na Pozemkoch, prípadne po dohode s Hlavným mestom aj na iných plochách s verejnou zeleňou v jeho vlastníctve a správe (ďalej len „**Iná plocha**“), s víziou prispieť k vytváraniu funkčných a udržateľných verejných priestorov v Hlavnom meste.

## Článok III

### Špecifikácia spolupráce a práva a povinnosti Strán Memoranda

1. Národný Trust môže, v súlade s vopred udeleným písomným súhlasom Hlavného mesta a v ňom uvedenými podmienkami, realizovať na Pozemkoch najmä tieto činnosti:
  - a) drobné práce a činnosti v súlade s programom starostlivosti o chránený areál Horský park;
  - b) lokálne odstraňovanie náletov javora mliečneho;
  - c) odstraňovanie mahónie cezminolistej vykopaním;
  - d) odstraňovanie nahromadenej drevnej biomasy v edukačno-rekreačnom priestore;
  - e) premiestňovanie nahromadenej biomasy mimo edukačno-rekreačného priestoru po dohode so Štátnou ochranou prírody .
2. Hlavné mesto udelí písomný súhlas na vykonávanie činnosti uvedených v ods. 1 tohto článku Memoranda Národnému Trustu na základe jeho písomnej žiadosti zaslanej kontaktnej osobe uvedenej v záhlaví najmenej 30 kalendárnych dní pred plánovanou aktivitou.
3. Strany Memoranda sa dohodli, že Národný Trust sa s ohľadom na predmet Memoranda zaväzuje najmä:
  - a) zabezpečovať na činnosti uvedené v ods. 1 tohto článku, v termínoch aktivít vopred dohodnutých s Hlavným mestom dobrovoľníkov, organizovať a koordinovať ich činnosť a zabezpečiť splnenie všetkých povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov súvisiacich s dobrovoľníckou činnosťou;
  - b) poskytovať Hlavnému mestu pomoc a súčinnosť pri príprave, organizácii a realizácii jednorazových a/alebo opakovaných aktivít, ktoré sú Predmetom Memoranda na Pozemkoch a Iných plochách;
  - c) poskytovať Hlavnému mestu súčinnosť pri komunikácii s orgánmi ochrany prírody, Krajským pamiatkovým úradom a inými relevantnými inštitúciami, ak o to Hlavné mesto požiada;
  - d) poskytovať Hlavnému mestu súčinnosť pri príprave projektových žiadostí súvisiacich s predmetom Memoranda, ak o to Hlavné mesto požiada;
  - e) poskytovať Hlavnému mestu súčinnosť pri príprave projektových žiadostí a/alebo dokumentácie, príp. dokumentácie ochrany prírody a krajiny, ak o to Hlavné mesto požiada;
  - f) zabezpečiť individuálne ochranné pomôcky pre dobrovoľníkov, najmä ochranné alebo záhradnícke rukavice;
  - g) zabezpečiť dostatočné a vhodné náradie pre plánované činnosti po dohode s Hlavným mestom.
4. Strany Memoranda sa dohodli, že Hlavné mesto sa s ohľadom na predmet Memoranda zaväzuje najmä:
  - a) aktívne sa podieľať na údržbe, ochrane, revitalizácii a starostlivosti o plochy uvedené v článku II tohto Memoranda;
  - b) zabezpečiť zapožičanie pracovného náradia na aktivity realizované Stranami Memoranda, pokiaľ Národný Trust nedokáže toto náradie zabezpečiť z vlastných zdrojov a Hlavné mesto týmto náradím disponuje (hrable, metly, lopaty, záhradnícke nožnice a pod.);
  - c) zabezpečiť pristavenie kontajnera na komunálny odpad, ktorý pri aktivitách realizovaných Stranami Memoranda na Pozemkoch a Iných plochách vznikne a nakladanie s ním v súlade s hierarchiou odpadového hospodárstva a inými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi,
  - d) primeraným spôsobom prezentovať spoločné aktivity Strán Memoranda.
5. Strany Memoranda sa môžu písomne dohodnúť na spolupráci a jej podmienkach aj pri iných aktivitách ako sú uvedené v predmete tohto Memoranda, ktoré organizuje na území Hlavného mesta jedná zo Strán Memoranda, ak deklarujú spoločný záujem, a to napr. Víkend otvorených parkov a záhrad, Zásadný víkend a pod.

#### **Článok IV**

##### **Podmienky spolupráce**

1. Národný Trust sa zaväzuje pri plnení predmetu tohto Memoranda postupovať v súlade s platnými právnymi predpismi týkajúcimi sa realizovaných aktivít, najmä, nie však výlučne so zákonom č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, so všeobecne záväzným nariadením hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy 5/2018 o starostlivosti o verejnú zeleň a ochrane drevín, ktoré sú súčasťou verejnej zelene na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v aktuálnom znení, so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, so zákonom č. 406/2011 Z. z. o dobrovoľníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a tiež dodržiavať protipožiarne predpisy, predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a ochrany zdravia a majetku, pracovnoprávne predpisy, ako aj iné všeobecne záväzné nariadenia Hlavného mesta a príslušnej mestskej časti Hlavného mesta. Národný Trust je povinný tieto predpisy dodržiavať počas celej doby platnosti tohto Memoranda a zodpovedá za všetky prípadné škody vzniknuté v dôsledku ich porušenia (vrátane pokút udelených príslušnými orgánmi).
2. Národný Trust sa zaväzuje dodržiavať Program starostlivosti o chránený areál Horský park na obdobie rokov 2019 – 2048.
3. Národný Trust sa zaväzuje pri realizovaní aktivít podľa tohto Memoranda dodržiavať v plnom rozsahu všetky pokyny Hlavného mesta, ak budú vydané a dodržiavať všetky právoplatné rozhodnutia, povolenia, súhlasy a stanoviská orgánov a dotknutých subjektov týkajúce Pozemkov a Iných plôch, ak boli alebo budú vydané.
4. Hlavné mesto sa zaväzuje upozorniť Národný Trust na právoplatné rozhodnutia, povolenia, súhlasy a stanoviská orgánov a dotknutých subjektov týkajúce Pozemkov a Iných plôch, ak má o nich vedomosť.
5. Národný Trust sa zdrží akéhokoľvek konania, ktoré by viedlo (i) k poškodzovaniu Pozemkov a Iných plôch, ich súčastí a hnutelných a nehnuteľných vecí na nich umiestnených, (ii) k strate/ poškodeniu/zničeniu/odcudzeniu Hlavným mestom zapožičaného pracovného náradia a vykoná všetky primerané opatrenie, aby k takému konaniu nedošlo.
6. Národný Trust zodpovedá za škody na Pozemkoch a Iných plochách vzniknuté pri aktivitách podľa tohto Memoranda na majetku Hlavného mesta, a to následkom porušenia tohto Memoranda alebo inej povinnosti z jeho strany vyplývajúcej zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

#### **Článok V**

##### **Trvanie a ukončenie Memoranda**

1. Memorandum sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Strany Memoranda sa dohodli, že toto Memorandum môže zaniknúť písomnou dohodou Strán Memoranda.
3. Každá Strana Memoranda je oprávnená vypovedať toto Memorandum aj bez udania dôvodu písomnou výpoveďou doručenou druhej Strane Memoranda s trojmesačnou (3) výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej Strane Memoranda.
4. Každá Strana Memoranda je oprávnená odstúpiť od tohto Memoranda v prípade, ak druhá Strana Memoranda poruší v tomto Memorande dohodnuté povinnosti a zároveň v lehote určenej v písomnej výzve od druhej Strany Memoranda si dodatočne vo výzvu určenej lehote povinnosti nesplní. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia písomného odstúpenia druhej Strane Memoranda. Odstúpením od tohto Memoranda nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

#### **Článok VI**

##### **Komunikácia strán**

1. Strany Memoranda sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s týmto Memorandom bude prebiehať prioritne elektronicky prostredníctvom e-mailov uvedených v záhlaví tohto Memoranda. Písomnosť doručovaná elektronicky na e-mailovú adresu sa považuje za doručенú:
  - a) okamihom prevzatia v prípade, že prevzatie druhá strana potvrdí, alebo
  - b) nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní, ak druhá strana prevzatie písomnosti nepotvrdila.
2. Doporučené doručovanie prostredníctvom pošty sa vyžaduje najmä v prípade podstatných okolností trvania tohto Memoranda. Za riadne a preukázané doručenie písomnosti doručovanej prostredníctvom pošty sa považuje okrem okamihu prevzatia Stranou Memoranda, ktorej je písomnosť adresovaná (ďalej len „adresát“), aj prípad, keď:

- a) adresát jej prijatie odmietne; za deň doručenia písomnosti sa považuje deň jej odmietnutia,
- b) adresát si doručovanú písomnosť uloženú na pošte nevyzdvihne, pričom doručovateľ doručoval písomnosť na adresu sídla adresáta uvedenú v záhlaví tohto Memoranda, prípadne na poslednú známu adresu adresáta. Za deň doručenia sa pokladá siedmy (7.) pracovný deň, ktorý uplynie odo dňa uloženia doručovanej písomnosti na pošte.

## **Článok VII**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Strany Memoranda si pri spolupráci vzájomne poskytnú všetku potrebnú súčinnosť, najmä sa informujú o všetkých dôležitých skutočnostiach týkajúcich sa spolupráce, a to najneskôr v lehote päť (5) kalendárnych dní od vyžiadania súčinnosti druhou Stranou Memoranda, alebo odkedy zmena nastala, prípadne od kedy sa o informácii podstatnej pre spoluprácu vyplývajúcu z tohto Memoranda dozvedeli.
2. Pre vylúčenie všetkých pochybností Strany Memoranda sa dohodli, že práva a povinnosti vyplývajúce z tohto Memoranda budú vykonávať bezodplatne. Strany Memoranda sami znášajú všetky svoje výdavky a náklady vzniknuté pri jeho plnení, pokiaľ sa nedohodnú inak.
3. Toto Memorandum je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami prijatými obidvomi Stranami Memoranda.
4. Kontaktnými osobami pre plnenie tohto Memoranda sú osoby uvedené v jeho záhlaví.
5. Memorandum nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Stranami Memoranda a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákonom o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Memorandum je vyhotovené v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých si Hlavné mesto ponechá dva (2) originály a Národný Trust jeden (1) originál.
7. Strany Memoranda vyhlasujú, že si toto Memorandum prečítali, jeho obsahu porozumeli, súhlasia s ním bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tohto Memoranda.
8. Strany Memoranda vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, toto Memorandum uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 20.09.2024

V Bratislave, dňa 05.09.2024

---

**za Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Ing. Jakub Mrva, v.r.  
námestník primátora

---

**za Národný Trust n.o.**  
Mgr. Michaela Kubíková, v.r. riaditeľka